

ОТЗЫВ

официального оппонента

о диссертации Шулятевой Элеоноры Вадимовны «Языковая политика в Испании: иерархическая структура и массмедийная репрезентация»
представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук
по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-
сопоставительная лингвистика (филологические науки)
Волгоград 2025 г.

Современная языковая ситуация в гетерогенных государствах привлекает внимание большого количества ученых: лингвистов, социологов, политологов, специалистов, занимающихся проблемами взаимодействия социума и языка в гетерогенном государстве. Следствием стремительных и не всегда управляемых процессов глобализации становятся новые геополитические реалии. Одним из наиболее действенных инструментов глобальной ассимиляции является язык, поскольку коммуникативно более мощный язык способен изменить национальное самосознание членов миноритарных групп. Иногда язык способен стимулировать гетерогенный социум к объединению и формированию монолингвального коллектива, осознающего ответственность за состояние своего языка и заботящегося о нем. Нация – самодостаточный коллектив, в котором государством отлажены схемы социокультурного взаимодействия индивидов и этнических групп. Роль государства во взаимодействии общества и языка является определяющей. Креолизация языков является одним из следствий денационализации сознания. Национальный язык в процессе развития социума часто становится единственным средством самоидентификации и ощущения своей этнической принадлежности.

Актуальность темы рецензируемого диссертационного исследования определяется следующими факторами: 1) глобализация современного мира ведет к гомогенизации культур. Данный процесс на территории поликультурного ландшафта приводит к обнищанию и, как следствие, буквальной утрате культур и языков, которые в силу разных причин оказались

невостребованными. В данной ситуации остаются неизученными характеристики языковой политики Испании и действия агентов языковой политики для сохранения языкового многообразия на территории Испании, характеризующейся языковой неоднородностью; 2) в условиях глобализации и растущей миграции вопросы языковой политики становятся особенно актуальными, так как они влияют на идентичность, культурное наследие и социальное взаимодействие различных групп населения. Понимание иерархической структуры языковой политики в Испании поможет выявить, как различные языки и культуры взаимодействуют и конкурируют за признание и ресурсы; 3) массмедийная репрезентация языковой политики играет важную роль в формировании общественного мнения и восприятия языков в обществе. Исследование того, как средства массовой информации представляют языковую политику и языковые вопросы, позволяет лучше понять влияние медиадискурса на языковую идентичность и культурные стереотипы; 4) лингвокоммуникативистика вписывается в методологическую доктрину современной антропоцентрической лингвистики, а коммуникативное поведение языковой личности, проживающей в полиэтническом сообществе является ценным предметом анализа и требует непрерывного системного описания.

Научная новизна диссертации Э.В. Шулятевой бесспорна, она заключается в описании исторических этапов и современного состояния языковой политики в Испании. Новой является предложенная модель языковой политики Испании. Также впервые установлены характеристики статусной и корпусной языковой политики Испании сквозь призму массмедийного дискурса. Научную новизну также представляет проведенное социолингвистическое анкетирование, результаты которого позволили уточнить степень влияния языковой политики на массовое сознание испанцев.

Теоретическая значимость исследования Э.В. Шулятевой заключается в определении специфики реализации языковой политики в контексте глобализационных процессов, в уточнении характера взаимоотношений между официальным и неофициальным агентами языковой политики (государством, в

компетенцию которого входят вопросы языковой политики, и обществом, влияющим на этот процесс). Данное диссертационное исследование вносит значительный вклад в развитие основных положений социалингвистики.

Практическая ценность диссертации Э.В. Шулятевой заключается в возможности применения полученных результатов и методик исследования при разработке и чтении лекционных курсов социалингвистической и страноведческой направленности. В содержательной части рецензируемая работа могла бы оказать практическую помощь политологам, специалистам по социальной философии. Работа представляет большой интерес и практическую ценность для формирования языковой и образовательной политики как в регионе исследования, так и в других полиэтнических регионах, что свидетельствует о теоретической и практической значимости исследования. Работы подобного рода способствуют созданию единой концепции языковой политики государства с учетом конкретных социальных и этнолингвистических процессов.

Личный вклад диссертантки в разрабатываемую проблему значителен, он заключается в теоретической аргументации выдвинутых положений; в собственном определении феномена языковой политики, в разработке новой модели языковой политики Испании; в характеристике статусной и корпусной языковой политики Испании. Ценным является и материал исследования. Э.В. Шулятевой были изучены данные, собранные в ходе анализа различных юридических и нормативных документов, включая такие источники, как Конституция Испании 1978 года, акты и документы Института Сервантеса и Королевской Испанской Академии, касающиеся языковой политики. Также было проанализировано более 100 статей из современных испанских средств массовой информации, в ходе социалингвистического анкетирования было опрошено 156 носителей испанского языка.

Методология и методика исследования корректны и не требуют комментариев.

Работа Э.В. Шулятевой состоит из Введения, трех глав, заключения и Библиографии. Во Введении указываются цели и задачи исследования, обосновывается его актуальность, научная новизна и теоретическая значимость, описывается материал, используемый в работе.

В Главе 1 «Теоретические основы изучения языковой политики» содержится обзор основной проблематики исследования и его разнообразных источников, обосновывается авторская методологическая концепция. Автором описываются типы языковой политики, проводимой в Испании.

В Главе 2 «Иерархическая структура языковой политики Испании» подробно анализируются исторические этапы развития и современное состояние языковой политики в Испании, описывается ее иерархическая модель, уточняются характеристики статусной и корпусной языковой политики в Испании. Особенно подробно автор рассматривает действия официальных агентов языковой политики по сохранению чистоты испанского языка, подтверждая вывод о том, что любое национальное государство стремится к одноязычию, какие бы благие намерения оно не постулировало.

Следует отметить информативность материала данного раздела диссертации. В этой главе авторские построения и заключения уже занимают ведущее место.

Глава 3 «Массмедийная репрезентация языковой политики Испании» посвящена описанию выявленных Э.В. Шулятевой характерных для медиадискурса ключевых дискурсивных особенностей статусной и корпусной языковой политики, влияющих на общественное мнение. Внимания заслуживает проведенное социолингвистическое анкетирование 156 человек, постоянно проживающих в Испании. Результаты проведенного диссертантом анкетирования подтверждают тот факт, что ключевые дискурсивные особенности статусной и корпусной языковой политики влияют на общественное мнение.

Считаю необходимым отметить, эта глава составляет оригинальную исследовательскую часть работы.

Содержательное Заключение резюмирует результаты исследования.

Работа Э.В. Шулятевой очень информативна. Большая заслуга автора - уложить весь извлеченный и наблюдаемый материал в рамки теории. Выводы к главам и к работе в целом имеют аналитический характер. Сам предмет работы вынуждает автора диссертации и ее коллег в изложении находить баланс между обзором и анализом и чередовать в работе параграфы или отдельные фрагменты с разным содержанием.

Заслуживает внимания замечание диссертанта о том, что на Пиренейском полуострове существовали планомерные действия по регулированию языка до времен Римской империи (стр. 25). Важным является изучение автором языковой политики Испании с точки зрения геополитической ситуации и развития государства, что подчеркивает зависимость языковой политики от внешней геополитической и исторической ситуации.

Большая ценность диссертации Э.В. Шулятевой видится в экспликации многообразия и многомерности составляющих языковой политики в ее множестве объектов, множестве сред и сфер использования языка в современной реальности, относительном характере зависимости языковой ситуации от законодательных инициатив и культурных устремлений высшего уровня. Несомненным достоинством обсуждаемой работы является также обобщение разнообразной - разнородной и разноуровневой статистики, малодоступной для специалистов по общей социолингвистике.

Кроме того, большое внимание в диссертации уделяется описанию центральных прескрипций, которые включают в себя нормы и правила, и являются обязательными для исполнения во всех регионах. Важным является указанный Э.В. Шулятевой факт, что Испания через Королевскую Испанскую Академию и ее сотрудничество с Ассоциацией академий испанского языка стремится обеспечить единообразие языковых норм во всех странах, где проживают испаноязычные. Такая языковая политика Испании может иметь далеко идущие последствия.

Диссертант отмечает, что языковая политика Испании отражает стремление сохранить культурное и языковое многообразие, при этом обеспечивая каждому гражданину право на использование родного языка. Э.В. Шулятева отмечает, что маркером современного состояния каталонского языка, имеющего региональное значение, является персональный сетевой домен “cat” (75 страница), что говорит о значительных функциональных возможностях данного языка. Ни один другой региональный язык не обладает таким функционалом.

Диссертант справедливо отмечает, что одним из заметных явлений в современной языковой политике Испании, обусловленным глобализацией и межкультурным взаимодействием, является воздействие англицизмов. Это явление отражает расширение лексического запаса испанского языка за счет заимствований из английского языка, что является следствием усиления международных связей и культурного обмена. Несмотря на усилия официальных агентов языковой политики по защите испанского языка и уменьшению проникновения иностранных слов в речь населения Испании и в СМИ, английские слова продолжают внедряться и укреплять свои позиции в испанском языке. При этом медийный дискурс является главным механизмом интеграции этих слов в испанский язык.

Внимания заслуживает тот факт, что испанские массмедиа играют ведущую роль в актуализации, контроле языковых норм и формировании общественного мнения. Автором отмечается особая сензитивность и повышенный интерес испанского общества к вопросам языкового регулирования, что подчеркивает значимость медийного дискурса как инструмента социального воздействия. Э.В. Шулятевой подтверждается вывод о том, что между языковой политикой и культурной идентичностью нации существует глубокая взаимосвязь, проявляющаяся в том числе и в СМИ.

Несомненный интерес вызывает проведенное автором социолингвистическое анкетирование среди населения Испании, которое показало заинтересованность испанцев в поддержке национальных инициатив

по сохранению чистоты и престижа родного языка, а также в признании важности социальных институтов, отвечающих за регулирование использования испанского языка.

Несомненным достоинством обсуждаемой работы является также то, что она написана доступным и понятным языком.

Критические замечания по диссертации Э.В. Шулятевой немногочисленны и малозначимы.

Учитывая неразработанность и самоценность понятийного аппарата социолингвистики, диссертанту следовало бы корректнее обращаться с социолингвистическими терминами. Например, на 27 странице диссертации автор пишет об определении Каталонии как нации, на 34 и 51 страницах пишется о том, что Испания является нацией. На 28 странице автор использует термины «национальный язык», «официальный язык», «официальное использование языка», на 29 странице упоминается «стандартное разнообразие языка». Говоря о модернизации каталонского языка в XX веке на 30 странице, Э.В. Шулятева рассуждает о разработке новых лексических и стилистических ресурсов для расширения «неиспользуемых областей». Там же говорится о «модернизации» каталонского языка. На 47 странице упоминается «умеренная толерантность к местным языкам», на 49, 85, 90, 91 страницах – «лингвистическая нормализация» (на странице 95 автором дается определение понятия «языковой нормализации», но автор не говорит, являются ли понятия языковой и лингвистической нормализации синонимичными). На 51 странице упоминаются «языки меньшинств», 58 странице говорится о со-официальном статусе языков, на 60 странице используется термин «центробежные силы языковой политики», на 81 странице упоминается «легальный статус языков», на 82 - лингвистическое разнообразие, меньшие языки, на 92 странице говорится о лингвистических моделях обучения. В работе этим терминам не дается определений, что вызывает непонимание текста. Учитывая неразработанность и самоценность понятийного аппарата социолингвистики, имело бы смысл весь разбросанный по диссертации материал, связанный с

введением новых понятий и терминов, собрать и рассмотреть во Введении диссертации или в специальном начальном параграфе работы.

На страницах 80-81 автор говорит об использовании «языковых политик». Думается, что термин «языковая политика» следует употреблять в форме единственного числа.

На странице 84 Э.В. Шулятева говорит о том, что количество испаноговорящих будет увеличиваться в ближайшие пять десятилетий. Хотелось бы узнать, на каких данных основан прогноз об увеличении испаноговорящих.

В чем заключается агрессивный характер языковой политики по отношению к испанскому языку в регионах Испании, о котором автор говорит на странице 94 своего исследования?

Высказанные замечания нисколько не снижают общего абсолютно положительного впечатления от диссертации Э.В. Шулятевой и не могут влиять на ее оценку ни в научном, ни в квалификационном плане. Учитывая актуальность проблематики, большой объем исследовательского материала, интересные выводы, а также практическую ценность для формирования взвешенной политики, направленной на сохранение языкового многообразия, работу можно считать значительным вкладом науки о языке.

Автореферат и 6 публикаций, в том числе 3 статьи в изданиях, рекомендованных ВАК Минобрнауки РФ для апробации диссертационных исследований, полностью отражают содержание диссертации Э.В. Шулятевой.

Достоверность и обоснованность положений и выводов диссертации явствует из проработанного автором большого объема информации, отраженного в библиографии. Диссертационная работа «Языковая политика в Испании: иерархическая структура и массмедийная репрезентация» представляет собой глубокое и оригинальное исследование особенностей реализации языковой политики Испании в условиях глобализации.

Диссертация Элеоноры Вадимовны Шулятевой «Языковая политика в Испании: иерархическая структура и массмедийная репрезентация» является

завершённым научным исследованием, соответствует пп. 9, 10, 11, 13, 14 «Положения о присуждении учёных степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013г. №842, паспорту заявленной специальности, а её автор Элеонора Вадимовна Шулятева заслуживает присуждения искомой учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Официальный оппонент:
доктор филологических наук,
профессор кафедры лингвистики
и межкультурной коммуникации
Волгоградского института
управления - филиала
ФГБОУ ВО «Российская академия
народного хозяйства и
государственной службы при
Президенте Российской Федерации»

Скачкова Ирина Ивановна

31.03.2025.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Контактные данные:
тел.: +7 9044082284, e-mail: irinask.2007@mail.ru

Специальность, по которой официальным оппонентом
защищена диссертация: 10.02.19 – «Теория языка».

Адрес места работы: 400005, г. Волгоград, ул. Гагарина, 8, Волгоградский институт управления – филиал ФГБОУ ВО «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации»

Телефон: 8(844)224-17-32. Официальный сайт организации:

<https://vlgr.ranepa.ru/>;

Тел.: 8(8442) 72-68-39; e-mail: lingvo-vlgr@ranepa.ru

